

BRZE PREPORUKE

Stanarska prava u Sjevernoj Dakoti

Vi imate pravo da:

- Vase komunalne kao sto su; struja, voda, grijanje i telefon ne mogu biti isključeni od vaseg stanodavca (posjednika).
- Vasa imovina ne moze biti odstranjena (odnesena) bez vaseg pristanka.
- Nemate svoju imovinu izbacenu u roku od 30 dana poslije vaseg iseljenja.
- Da nebudete zaključani izvana od strane vaseg stanodavca (posjednika)
- Vi imate pravo na prihvatljiv (razumljiv) zahtjev za opravak dozvoljen od vaseg stanodavca (posjednika).
- Vi imate pravo da ne budete prisiljeni da odete odmah kada dobijete pribiljesku za iseljenje ili pribiljesku da ste istjerani.
- Vi imate pravo da dobijete razumnu pribiljesku od vaseg stanodavca (posjednika) prije nego sto udje u vas stan osi u hitnim slucajevima.

Vi morate:

- Platiti kiriju na vrijeme.
- Obavijestiti vaseg stanodavca (posjednika) akok je nesto u iznajmljenom stanu (jedinici) osteceno.
- Drzati smcece u odgovarajucim kantama ili kotejnerima.

Vi nemozete:

- Prestati placati stanarinu (kiriju) bez odgovarajuće objave.
- Iseliti bez kazivanja svom stanodavcu (poswjedniku).
- Biti tretirani drugacij4e zbog rase, boje, spola, nacionaknog porijekla, religije, godina (40 i iznad), javne pomoci, bracnog stanja, porodicnog stanja, ili nesposobnosti.

Vi mozete biti:

- Odbijeni (odbaceni) na iznajmljivanje zbog mnogo razloga ukljucujuci:
- Ako je vas dohodak (prihod) veoma nizak
- Losa preporuka od predhodnog stanodavca (posjednika).
- Ako imate kriminalni record (zapis).
- Ako imate los ili jadan kredit

Za vise informacija, molimo kontaktirajte:
Stambeni Sajam za Dakote; 1-888-265-0907
Legalni Servis Sjeverne Dakote; 1-800-634-5263 (prevodilacke usluge dostupne)

Izvor Informacija – Fargo; Komisija za Ljudske Odnose 701-241-1474, planning@cityoffargo.com
Prevod pruzen od FM Metro Interpreter Resource Center Podarena od Juzne Dakote Ljudskih Prava Kolaicje

BRZE PREPORUKE

Prava vasesg stanodavca(posjednika) u Sjevernoj Dakoti

Vas stanodavac(posjednik) moze vas iseliti:

- U bilo koje vrijeme godine, ukljucujuci i zimu.
- Ako vasa iznajmljena jedinica (stan) postane nesigurna ili nesanitarna
- Za neplacenu kiriju (stanarinu).
- Ako ste naprimjer:
 - ukljuceni u ilegalne radnje, kao sto su upotreba I prodaja droge,
 - pocinili fizicki sukob (djelo),
 - zbog ponavljajucih glasnih zabava ili pustanje glasne muzike,
 - posjedovanje nedozvoljenih kucnih ljubimaca.

Vas stanodavac(posjednik) moze:

- Uici u vasu jedinicu (stan) u hitnom slucaju ili za vrijeme odgovarajucih sati sa odgovarajucom napomenom (objavom).
- Povecati stanarinu (kiriju) sa odgovarajucom napomenom na kraju najamnog termina.
- Naplatiti kasne poene na zakasnjenu stanarinu.
- Ogranaciti broj ljudi koji zive u stanu.
- Naplatiti o stanara (korisnika) za stetu i / ili ciscenje iznajmljene jedinice.

Vas stanodavac (posjednik) mora:

- Pridrzavati se stambenih i zdravstvenih zakona.
- Obezbijediti tekucu vodu, vrucu vodu,grijanje, dimne detektore i pristup kotjnerima za smece.
- Odrzavati javne površine urednim (cistim) i sigurnim.
- Vratiti sigurnosni polog ili snadbjeti pismeni razlog zbog kojeg sigurnosni polog nece biti vracen u cijelinji u periodu od 30 dana od terminacije (otkaza) zakupa.
- Cuvati zakup u Federalno osiguranom korist-racunu.

Vas stanodavac(posjednik) netreba:

- Da plati za modifikaciju sredstava za vase nesposobnosti u vecini slucajeva.

Za vise informacija, molimo kontaktirajte:

Stambeni Sajam za Dakote; 1-888-265-0907

Legalni Servis Sjeverne Dakote; 1-800-634-5263 (prevodilacke usluge dostupne)